

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n° 277  
Apartado de correo: n° 391.

## DIARIO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA  
se dirige al Administrador  
—Dirección telegráfica—  
INDEPENDIENTE

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, domingo 24 de abril de 1910

NUM 800

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

**VAPORES** CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, de gran toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje; así:

Entre Limón y Bocas del Tero (Panamá), todos los martes a las 8 p. m.;  
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice (Honduras), cada viernes en la noche.

**VAPORES** LIMÓN, SAN JOSÉ y SPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos en la madrugada.

**NOTA.**—Los pasajeros deben presentarse ante el Consulado en San José o Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans o Mobile, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la "United Fruit Company", en San José o Limón, y a los sub-agentes SAASO y PIRIE, en San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## Northern Railway Company

Esta Compañía avisa al público, de los siguientes cambios en su Itinerario, que principiará a regir el día 4 de abril de 1910.

Los trenes directos entre San José y Limón, se correrán también los domingos. El tren número 1, que ahora sale de Limón a las 10.30 a. m. y llega a San José a las 5.02 p. m., en lo sucesivo saldrá de Limón a las 10 a. m. y llegará a San José a las 4.15 p. m.

El tren local para el Este que sale de San José a las 7 a. m., saldrá a las 6 a. m. y el mismo tren saldrá de Limón a las 6 a. m. en vez de las 6.15 a. m.

El tren de la mañana de Alajuela, saldrá de esa estación a las 6.30 a. m. en vez de las 7 a. m., y de regreso saldrá de San José a las 8.15 a. m.

El tren de la mañana saldrá de Cartago a las 7.05 a. m. en vez de las 7.15 a. m.

El tren que sale los sábados de San José para Alajuela a las 2 p. m., ha sido anulado.

Como en lo sucesivo se correrán trenes directos entre Limón a San José los domingos, los trenes número 1, 7 y 10 que se corrían ese día, han sido anulados.

El tren para la Línea Vieja saldrá de Siquirres a las 2.30 p. m. en vez de las 2.55 p. m.

El tren de los domingos para Paraiso se correrá hasta Juan Vinas, saliendo de Cartago a las 11 a. m.

El servicio a los ramales de Cairo e Indiana, que solamente se hacía los sábados, también se hará los miércoles.

El tren a Río Banano, que sale de Limón a las 7 a. m., saldrá a las 6.15 a. m., corriendo los sábados hasta Bananito.

W. E. Mullins—Gerente General.

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA OCUINA CONSTITUCIONAL, por don Juan de Arce; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Cerdoba, e m. etc., de calidad que no tiene parangón de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hola, de imprenta, encuadernación y litografía. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Siempre hay surtido de las mejores plumas de fuente de PARKER.

## LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Debe saber a más clientes y al público en general que todas las productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que emplea en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor a fin de lograr sea poco coste alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Surtido completo.—Servicio esmerado

Se ha trasladado a la Avenida Central, entre el Hotel Castilla y la Sombrería Universal.

## AZUCAR de FAMILIA IMPORTANTE

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

Ha a segundo aviso los precios de nuestro azúcar de familia de la acreditada marca Federico Tinoco serán los siguientes:

Azúcar de 1ª a \$ 8.00 el quintal neto  
 " " 2ª a \$ 7.00 " " "  
 " " 3ª a \$ 7.00 " " "

LINDO BROS., San José.

## SOMBRERERIA

DE

ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua a la Botica Moderna.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera a Bristol, ida..... \$ 20  
 Pasaje de primera a Bristol, ida y vuelta..... \$ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company, en San José o Limón, o a los sub-agentes, señores Saaso & Pirie, en San José.

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

de agosto de 1909

## CERVEZERIA TRAUPE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella,"  
 Lager Bier, Doble,  
 Sencilla (Blanca y Negra)

**REFRESCOS:** { Cream Soda, LIMONADA,  
 Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:  
"Kola Doble" y "Kola Cham".

DENTISTA ALEMÁN  
 RICARDO RIEBEL  
 Frente a don Federico Tinoco.

## Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieren ingresar en el Hospital General, tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local muy convenientemente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL, OFICINA TA AIAO FEDERAL.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, Frente a la Casa Presidencial.

MARCIANO AGOSTA.—Abogado y notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. del Parque Central.

D. RAFAEL CALDERÓN MUÑOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la iglesia de "La Soledad".

VICTOR TREJOS.—Abogado y notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos y de Flores.

VICTOR OROZCO.—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paulina y de Flores.

J. JORGE FONSECA.—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA.

OSCAR HERRERA.—Abogado y notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres.—Despacha al lado de la Botica Americana.

ISIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## NOTICE

Do you want to make a good business?—Please come to this office and we shall have the pleasure of giving the information to do it in which you will have a profit of 40 oyo.—Do not lose the time.—Try and judge!

PAGINAS ILUSTRADAS

Revista ilustrada nacional de gran interés

Director: don Próspero Calderón.

Administrador: don Juan Arias R.

## La educación de la mujer

Los temblores de estos días, que motivaron la interrupción de las tareas escolares, han venido á poner de relieve una vez más la poquísimas educación moral de algunas de nuestras niñas. Háseles visto, en efecto, durante el día andar paseando, no obstante su corta edad, con muchachillos que las pretenden, y durante las noches las carpas no han servido sino de pretexto para conversaciones y aun diversiones al aire libre. El hogar, pues, se reveló públicamente estas noches de zozobra general.

Y lo más grave del caso es que la coquetería, sin respeto alguno á la desgracia que en esos momentos azotaba tanto hogar infeliz, subía de punto á vista y paciencia de algunos padres de familia, que de seguro creen que la mujer sólo ha nacido para satisfacer desde niña los caprichos y extravagancias del hombre, tal se deduce de su descuido en educarlas como para educadoras más tarde de los que á la vez serán educadores de las generaciones. Cornelia es una mujer excelente, porque supo dar los Gracos á la libertad. Pero entre nosotros ¿qué podrían dar esas criaturas que desde muy temprana edad sólo piensan en frivolidades indignas de un hogar caldeado al fuego del espíritu cristiano?

Las sirenas seducían á los pasajeros; los atraían y los hacían perecer: eran muy bellas, pero causaban terror. En cambio la espartana Gorgo era admirada de los atenienses, por que su moral austera supo educar para la patria hijos como Leonidas.

La influencia de la mujer en la sociedad es, pues, inmensa é importante desde su triple aspecto de hija, esposa y madre. Y aun en otras esferas: los gallos tenían un cuerpo de mujeres para decidir sobre la paz y la guerra; Aspasia reunió en torno de sí las artes y las letras; Volunna salvó á Roma.

Pero no es la escuela como creen algunos lo que forma á la mujer: no, la niña se forma en el hogar y va á la escuela como estatua que necesita tan sólo de barniz: la escuela tiene que hacer muy poco en lo que se llama educación moral: ésta se desenvuelve en el hogar, y es la madre la que dirige ese desenvolvimiento.

Sentado que el hogar es la escuela de la sociedad, la felicidad ó desgracia de aquél viene á ser obra de la mujer. Por desgracia esto se comprende muy mal entre nosotros. No se educa á la mujer en lo que es concerniente al hogar: se la acostumbra desde muy tierna á las fiestas y saraos, de tan mala manera que sólo se logra formar mujeres sin sentimiento que saben jugar con los corazones, pintarse el rostro de modo que cause efecto, llevar con elegancia vestidos que han sido arreglados por otras manos; y llegado el caso, no podrían, pues, hacer nada por la felicidad del hogar, porque nada saben sino coquetear de lo lindo.

Recordamos haber leído que el Emperador de Alemania, á ciertas norteamericanas que le hablaban de los derechos y prerrogativas de la mujer, les dijo que éstos consistían únicamente en saber coser, planchar

y cocinar. No, sus derechos son más grandes; pero de seguro el sagaz Emperador quiso significar que aquello era lo más necesario para la vida práctica del hogar, como que aquello, por otra parte, en las circunstancias difíciles de la vida retrae á la mujer de pensamientos que causar pueden su perdición y la de la familia desde el punto de vista de la moralidad, y á la postera si el mal cunde, la ruina, la desaparición de la moralidad pública.

Aun más: dado el caso de prosperidad, ¿no es una satisfacción para la mujer saber hacer, para saber mandar, para huir de las liviandades inherentes al ocio, y por otro lado, evitar una ruptura de consecuencias fatales? "A aquellos á quienes Dios ha unido en matrimonio, muy á menudo los han separado carnes mal guisadas y patatas mal cocidas", dice Smiles.

Despierten, pues, esos padres de familia y pongan coto á tan temprano amanecer que no haría sino rodear de sombras el porvenir de sus hijas, que hoy por hoy no deben pensar sino en el estudio y el trabajo doméstico. ¿Qué contraste con la conducta de aquellas en cuyo hogar reina ó impera la educación cristiana en sus menores detalles!

UNA MADRE DE FAMILIA

## Duelo social

La honorable matrona doña Elisa Fernández v. de Carranza falleció ayer después de una larga vida llena de merecimientos que le valieron el alto aprecio de todas las personas que la trataron.

Su vida habría sido ó tal vez lo fué en sus albores, de bienandanza envidiable; luego dedicó sus energías todas al trabajo rudo, teniendo asociada á su virtud austera un encantador carácter de jovialidad que parecía revelar inocencia del niño.

Después el infortunio batló sobre su hogar las negras alas y la dejó huérfana con otros huérfanos.

Pero ella, fuerte, indómita, revelante de carácter y de entera desafió todas las vicisitudes de la vida, y en medio de amargos sufrimientos, los de la ausencia y los del aislamiento, supo conservar siempre su jovialidad y su altivez.

Hoy baja al sepulcro en medio de las manifestaciones de pesar que hacen de su tumba un objeto de veneración.

Vaya á su familia nuestra condolencia sincera.

## Oiga don Ricardo

Destituciones al por mayor

"Siguiendo su programa de economizar y corregir todos los abusos de la Administración Municipal, Mr. Watson, consejero legal del Ayuntamiento, de Nueva York, ha destituido á setenta y nueve peritos, de los empleados en la sección de acuoductos, por considerarlos innecesarios y ha abolido esas plazas.

La supresión de esos puestos representa un ahorro al Municipio de Nueva York, de setecientos mil dólares, pues algunos de esos empleados ganaban hasta cincuenta dólares diarios, y muchos de ellos sólo comparecían por las oficinas el día de pago de sueldos.

El alcalde Gaynor declara que eso es sólo el comienzo de las economías que se llevarán á cabo durante su administración, y que su esperanza es ahorrar á la ciudad entre veinte y cincuenta millones de dólares de los que se malgastan anualmente."

## Una fiera suelta

Buenos estamos para pensar en fieras humanas, ahora que tenemos encima las fieras subterráneas en combinación con la más hermosa y linda de las fieras atmosféricas, que es el cometa de Halley.

Con motivo de los cariñosos despertares al amanecer y al anochecer y al mediodía con que hemos sido favorecidos desde el 13 del corriente abril, al decir de los diarios capitulinos se ha levantado una plaga de bndoleros en las poblaciones menores de la República, que ya no les dan punto de reposo á las autoridades locales.

Asaltos á casas desocupadas y aun ocupadas se cuentan por docenas, no tomando nota los señores asaltantes de que ahora nadie se preocupa por el dinero, ni en conservar prendas, ni en andar viendo cómo se dan mojicones á diestra y siniestra.

Lo que nos importa en este momento es tener la relativa tranquilidad á que podemos aspirar, y si fuera posible que compartiéramos el pan todos en amigable simpatía y en ameno consorcio antes de que en definitiva se resuelva la situación en las etéreas regiones donde tendremos que vernos las caras, chasparreadas unas, mutiladas otras, ahumadas éstas, y en fin desapreciadas otras si fuera cierto—que no lo dudamos—que nos llevara el cometa.

¿A qué, pues, preocuparse tanto, señores asaltadores de casas, si esta vida efímera cerrará pronto su libro y quemando cuanto papel viejo tenga, dirá de un momento á otro: cuentas canceladas conservan amistades?

Ahora bien; que haya bandidos desparramados por la faz del globo nada tiene de particular. Hasta ahora, que se separados y cada uno—salvo excepciones honrosas—pensamos en el yo, aunque sufra el prójimo las consecuencias de nuestra avaricia, porque para nosotros los mundanos no existe el prójimo, dicho sea de paso, por regla general.

Veán ustedes si no es motivo de alarmarse al ver los diarios dando cuenta de esas fechorías continuadas, cuando hasta la misma señora *Gaceta* nos comunica muy impávida que en la madrugada del 8 de abril corriente se fugó de la Penitenciaría el reo de abigeato Benjamín Mora Ortega, cuyas señas completas se dan, entre las cuales resaltan éstas:

Cicatrices en la cara,	3
Cicatrices de bala, en las piernas,	5
Cicatrices al lado del brazo,	5

Suman 13,

que sería el número famoso de la fatalidad, ó en otras palabras el día de SAN MÁXIMO mártir, si no apareciese por la escrupulosa filiación que se hizo del mencionado individuo que al tenor de Gladstone en miniatura tiene

UN LUNAR, en la oreja derecha; de manera que el dichoso lunar, que es una gran señal para conocer á los hombres, desparta la influencia magnética que, según los profesores de ciencias ocultas, tiene el número 13 en los hombres.

(Referencias: *La Gaceta*, pag. 329, nº 88, 21 de abril)

Pero después de todo, este individuo en cuestión debe ser un buen pájaro cuando ha logrado escaparse de la Penitenciaría y tomar los campos para

hacer de las suyas; lo cual significa que no hay seguridad alguna en aquel ideal de los establecimientos penales.

Por otra parte, nada tiene de particular que mañana nos encontremos con ese señor y nos desvalije en mitad de la calle, pues si exhibe TRECEN cicatrices y un lunar, lo mismo le viene en cuenta doblar esos números á trueque de darse gusto con las personas indefensas.

Pero, dejando al lado estas consideraciones, se presentan otras de carácter más serio:

¿Qué me importa—dirán algunos—que yo caiga en delito de robo de un semoviente [abigeato], si hay otros que roban gruesas sumas al Tesoro Nacional y quedan impunes?

¿Qué me importa ostentar muchas cicatrices de bala ó de cuchillo, señales inequívocas de riñas, cuando hay muchos que matan en las ciudades y quedan libres de ir á San Lucas?

¿Y qué me importa tener un lunar en la oreja derecha cuando hay otros que lo llevan en la conducta y más bien son aplaudidos?

Después de pensar en las cicatrices, tampoco debe creerse que todo aquel á quien le falte una pierna, aunque sea militar, es porque ha ido á la guerra, como tampoco los que llegan á mandatarios en nuestras repúblicas hispano-americanas se lo deben á sus méritos propios sino á las intrigas de unos pocos allegados.

Y así por el estilo, con semejantes consideraciones, todo lunar, aun el más morrocotudo, resulta muy pequeño.

## Los grandes terremotos en Costa Rica

[CONTINUACION]

"Y dijeron que habían oído los truenos de dho. Volcan y que ninguno había reparado en la humareda q' arrojaba en la cumbre; y no pudiendo pasar mas adelante por ser mucha la oscuridad q' cubria la mayor parte de dha montaña fatigando al mismo tpo. el azufrado hedor me retiré á la ciudad donde á todos hallé en vigilante centinela, y á las quatro de la mañana del día miércoles diez y siete del corriente se oyó un trueno ó retumbo mayor que los antecedentes con estruendo continuado y á poco rato se vieron sobre la altura de dha. mesa algunas llamas, las que á poco tpo. se ocultaron por aclarar el día y por q' sobre aquella parte.... (borrada la palabra por una mancha) cayendo continuada niebla, y se continuaron los truenos con menor ruido alcanzándose los unos á los otros."

"Luego q' amaneció despaché al Ayudante Luis de Salazar con dos soldados pa. q' subiesen á la falda de dha. eminencia pr. la parte de varlovento á inquirir noticias y á rastrear los fragmentos q' pudiera haver arrojado dho. volcan, y habiendo vueltos bajo un puñado de cenizas prietas y delgadas, y otro de arenas gruesas requemadas, de cuyas dos especies dixo estaban fecundados los campos y potreros de la falda de dha. eminencia q' mira p. esta ciudad."

(Litera)

(Continuará)

## A nuestros suscritores

Se les suplica que inmediatamente que les falte un número lo reclamen á la Administración del diario, á fin de presentar en seguida la queja al señor Director General de Correos, pues ya son insoportables los abusos que cometen algunos empleados del Ramo.

## Los temblores de san Máximo

El 13 de abril fué san Máximo

Bien lo decía don Pedro Nolasco una mañana que lo encontramos en los alrededores del Mercado: "acabo de darle á la imprenta Alsina mis últimos apuntes sobre el almanaque, y al hacer la recorrida del tiempo me encuentro con un día sospechoso y le tengo miedo".

¿Pero cómo no habla de ser día sospechoso el 12 de abril, si le estaba dando la mano al 13, que lleva en sí la fatalidad de un mal agüero con el aditamento de ser también día de san Máximo.

Nadie se ha fijado en que don Máximo es hombre de mala sombra; probablemente nació en día 13 y por eso lo bautizaron con el nombre del santo del día 13 de abril.

Ahora qué culpa tenemos nosotros de que á ese señor lo persiga una estrella fatídica desde el día en que le pusieron tal nombre? ¿Por qué hemos de pagar al igual justos y pecadores?

Véase el almanaque de don Pedro, único autorizado por la Curia en cuanto á santoral, y se encontrará: miércoles 13 de abril, San Máximo, mártir.

Aunque parezca mentira, los nombres muchas veces resultan ser contraposición de los individuos que los llevan. Sin embargo, lo que en las intenciones de un padre se quedó en el tintero, puede suplirlo la realidad de los hechos, porque en vez de llamarse á secas don Máximo, puede adoptar el apellido de Terremotos ó Derrotas y certificar con su propio viacrucis que siempre fué un Máximo derrotado y que al final de su jornada viene á ser un máximo terremoto.

¿Y q' volvamos nosotros á pensar en la grandeza de los apellidos? El y sólo el tiene la culpa de los desastres que nos están ocurriendo, y para contrarrestar las malas influencias de su nombre de pila debía asociarse un apellido distinguido, tan distinguido como el del célebre Marco Junio, que se desvivió por las libertades romanas en tiempo de César, de manera que viniera á llamarse MÁXIMO BRUTO, por uno y por todo.

Ah! hubiéramos fijado nuestra atención en el día 13 y consultado el almanaque, no nos cogien durmiendo los temblores de san Máximo, ni tendríamos hoy que lamentar en Costa Rica tanta casa caída, tanto pobre durmiendo á la intemperie y tanto artesano desilusionado!

Bruto fué el último de los romanos y Máximo el último de la familia.

## Ceremonia nupcial

El miércoles 20 del corriente, en la Iglesia de Curridabat, se celebró el matrimonio de don Dagoberto Quirós con la simpática señorita Gloria Amador. Bendijo la unión el R. P. fray Dionisio de Llerenas y fueron padrinos de la boda los señores presbítero don Millarío Cajigas, don Tomás Gutiérrez y don José J. Sánchez, y madrinas las señoritas Livia Quirós, Orfilla Amador y doña Adelfa Barrantes de Sánchez.

Desearnos á tan simpática pareja todo género de felicidades.

CORRESPONSAL

## Los temblores y su origen

No todo ha de ser rigor—me dije para mi capote en días pasados, cansado ya de tanta mirada torva de los héroes del jimenismo. Me largo para Orotina, que allí todo ha de ser oro en mina y de allí debe haber sacado tanto aquel bandó para comprar tantos votos.

Pero como estamos en vísperas de *descharche* y hay que economizar el mínimo cinco, qué iba yo á gastar en pasaje ferrocarrilero. Nada de eso, me ensopeté en casa de Cleto, que es un hombrecito muy generoso (con los dineros de la Nación por supuesto), le pedí un *tico* como dice Manuel Dengo por decir *tiquete*, y Cleto me dio orden para diesel Claro, él es un hombre espléndido (con los dineros de la patria se entiende).

Con semejante protección, quién no viajaba hasta la cocinera y el gato se metieron, pues, en el tren, y á Orotina se ha dicho, y á Orotina llegamos sanos y salvos.

Como medida de precaución, no fuéramos á darles pñidors los jimenistas, les puse un lazo azul al perro y al gato y la cocinera se vistió de azul desde la coronilla hasta el mapamundi y desde el mapamundi hasta el talón, quizás también temerosa de que le dieran bocado, tomándola por perra, pues aunque me esté mal el decirlo parece una *perra dogo*.

Con semejantes precauciones me lancé á la calle después de haber dejado bien instalada á la familia en el hotel de Serregatti y me di á abrazarme con todo el mundo jimenista, á tal punto que todos me creyeron de la familia y se despachaban á su antojo en mi presencia.

—¿Qué le parece tamaña infamia!—me preguntó uno, el más avisado de la partida.

Yo me puse tinto creyendo que se hablaba de mi cocinera, pero acotó continuo dijo otro que se parecía al alcaraván de don Máximo:

—Si el hombrequito ése es capaz de todo; bien me deota una vez don Chequelito que el gallo está como Dios, en todas partes.

—Calla, blasfemo,—repitió un tercero, que á juzgar por lo que supede de él por la noche de veras lo era.

—¿No ves que él es el que está haciendo los temblores, y quieres que calle!

—¿Posible!

—Sí, señores desde *El Molino* dirige una máquina infernal de gran potencia y cada vez que se le antoja hace que la tierra baile. Y la

prueba es que sólo en Costa Rica se siente el hamaqueo.

—Y entonces cómo es que Pedro Nolasco anticipó el temblor del 131

—Ah, cuadrado! ¡no ves que don Nolasco es civiliatón y debe estar de acuerdo con don Rafael!

—Hombre, de veras, ahora comprendo.

—Y no es eso lo peor, sino que dicen que cuando esté don Ricardo en el poder vendrá un terremoto que hará brincar al Presidente electo desde la silla que ya calentó primero don Cleto, hasta ponerlo de patitas en la calle.

—Pero hombre, no seas agorero.

—¿Acaso vos entiendes de estas cosas? Verás lo que es ese hombre: pasará un mes, pasarán dos, pasarán seis, pero el caso es que el terremoto vendrá, no del Poás, ni del Irazó, ni del Turrialba, sino del Molino, mandado por ese bandido.

Cansado yo de tanta profecía que me ponía los pelos de punta, me sentí mal y me despedí de mis *copartidarios* improvisados. Pero no bien había dado yo cuatro pasos, cuando un sacudón terrible vino nuevamente á alarmar á la población. Vi entonces que tanto el que llevaba la batuta en la profesía aquella del terremoto durante el gobierno de don Ricardo, como los que le hacían dúo, se postraron de rodillas en el puro suelo y gritaban: *¡sávanos, san Rafael! ¡san Rafael, sávanos!*

Yo corrí al hotel, donde encontré á Serregatti que gritaba como un condenado: *“Misericordia, misericordia, san Rafael. Se questo non é il finimondo, che venga á dircela san Riccardol”*.

¡Qué diantres! Y tanto se dice, hasta que al fin uno se contagia también de la creencia, y aquí me tienen temblando al terremoto que tarde que temprano nos espera, según esos jimenistas.

Orotina, 18 de abril de 1910.

NABIZ DEL DIABLO.

## UNA SUPLICA A LOS SEÑORES

### ADMINISTRADORES DE CORREOS

Les rogamos nos devuelvan los ejemplares que no entreguen por esta ó la otra razón, pues ellos no tienen ningún derecho para retenerlos en su oficina y por otra parte nos obligan á un gasto ingente, pues mientras no los devuelvan, aquí seguimos sirviendo la suscripción en la creencia de que el destinatario está recibiendo el diario. A este respecto estamos resueltos á denunciar toda incorrección ante el señor Director General de Correos.

Y como varias veces vienen devueltos números del periódico sin el correspondiente sello de la oficina de origen, les suplicamos se sirvan cumplir el requisito de sellarlos, ordenado por la ley del Ramo y sin el cual no es fácil saber el lugar de procedencia.

## POR LOS POBRES

La Sociedad de Hijas de Santa Isabel de Hungría suplica á todas sus socias activas y contribuyentes se sirvan asistir á la reunión que se celebrará hoy en el Palacio Episcopal á la una y media de la tarde para tratar del reparto de donativos á los pobres, damnificados por los temblores.

## GACETILLA

### Tranquilidad

Empieza á sentirse mucha tranquilidad entre los vecinos de San José por las señales aparentes de haber desaparecido los amagos de temblores. Lo mismo que en la capital ha sucedido en otras poblaciones.

### De plácemes

El activo comerciante Mr. Ash está muy contento porque pronto atenderá á su numerosa clientela en su nuevo edificio. Parece que personas entendidas en materia de construcciones han asegurado que la bonita casa de Mr. Ash está en perfecto estado y que los deterioros sufridos son superficiales.

### Gracioso, verdad?

Un chiquillo que se entretuvo en imitar las maldades de que era víctima un tipo que aparece en la sección cómica de un periódico de Nueva York, hizo pasar un mediodía terrible á Mr. Humell, una especie de misántropo que vive en Fairview Avenue.

El chiquillo llamó por teléfono á la Compañía del gas y ordenó que se quitara el metro de la casa de Mr. Humell, y después ordenó carbón de piedra, leche, trajes, un volán, joyas, un automóvil y todo cuanto se le ocurrió, para que fuera entregado en casa de la víctima de su broma, quien se pasó toda la tarde rechazando los efectos y explicando que no había ordenado nada, teniendo que llamar la policía para salvarse de algunos mensajeros que trataban de obligarlo á recibir los efectos.

La policía descubrió por la Compañía del teléfono dónde había originado la broma y pronto tuvo en su poder al autor Charter Warren Birch, de 13 años de edad, el cual confesó el delito y lo que se lo había sugerido.

El juez prefirió entregarlo á su padre, quien en pleno tribunal procedió á aplicarle un castigo que satisfizo á todos los que habían sido víctimas de la broma.

Charter jura que no volverá á imitar ninguna de las ocurrencias que vea en los periódicos.

## NOVELA

Podemos facilitar á quien desee conservar la novela de FRAY JUAN que venimos publicando en la cuarta plana, los números anteriores.

## AGLARACION

Hago constar que el Gregorio Miranda á que se refiere doña Demetria Vega en su aviso de EL PACIFICO no es el infrascrito.

Hay que tener presente que yo soy comerciante establecido en este lugar, y ese otro señor es jornalero.

GREGORIO MIRANDA CARBAJAL.

La Junta de Abogados, abril de 1910.

¿Cuál es la tienda más surtida y á la vez el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo.

## Agentes, Agentes

Los amigos que deseen ayudarnos despenalizando la agencia del diario en sus respectivas ciudades ó pueblos, pueden escribirle al señor Administrador de EL INDEPENDIENTE.

Otro día, después del café, el padre le consiguió del amable vecino Francisco Collado una bestia, para que pasara los riachulos Escameca y Escamequita sin mojarse, y envió á su criado para devolver la bestia.

Manuel recordó toda la vida al excelente padre Chombo, sabio incógnito y modelo de cultura y hospitalidad.

## CAPITULO XV.

### MANUEL CONSIGUE NUEVA COLOCACION

En el puerto de San Juan del Sur, á donde llegó antes de mediodía, se quedó Manuel el resto del día, con el fin de conocer aquel lugar y descansar un poco. San Juan contaba por entonces unas nueve ó diez casas de madera, dos establecimientos de comercio y el caserón llamado las bodegas. En un extremo de él, libre de bultos, se veía el altar donde se celebraba la misa algunos días.

Tres boques de distintas nacionalidades cargaban palo de mora, cacao y otros efectos.

Otro día muy temprano prosiguió su viaje nuestro joven y llegó á las diez á la histórica Rivas, teatro de grandes hechos durante los años 56 y 57 del siglo pasado.

Mientras almorzaba en una fonda, hizo algunas preguntas acerca del extranjero para quien Mr. Reits le había dado carta de recomendación.

Así pudo saber que Mr. Chavel se había ido para Escocia hacía tres meses; que su socio don José Linares, rivense, era actualmente el dueño de las empresas.

Manuel se quedó un instante anonadado. Pero el dueño de la fonda, á quien confió en parte sus intenciones y recomendación, lo consoló satisfactoriamente.

—¡Agué, cartaguitol Don José es más bueno que el pan aliñao. Vaya Ud. y autorícelo para leer la carta. Creo que buena necesidad tiene él de los servicios de Ud. El contador de la casa era escocés también y se largó con Mr. Chavel. Vaya Ud., desde aquí se ve la puerta principal de la casa.

Manuel pagó y repagó al amable fondista y salió lleno de esperanza.

—¡Tengo el honor de saludar á don José Linares!—dijo el joven á un caballero que estaba en la puerta, y que por las señas del fondista no debía ser otro.

—Servider de Ud., amiguito, sírvase Ud. pasar y tomar asiento; creo que viene Ud. de lejos,—dijole muy amable el señor Linares.

—De Costa Rica, y por tierra, señor mío,—contestó el joven. Traigo una carta para Mr. Chavel, quien según estoy informado no se haya en esta ciudad.

—Efectivamente, ha partido mi socio Mr. Chavel pero yo lo represento hoy por hoy.

—Tome Ud,—dijo Manuel y le entregó la carta, que el señor Linares leyó sin gran trabajo,

pues también poseía el inglés.

—Perfectamente, señor Sánchez, queda Ud. en mi casa; cuenta de Ud. será el labrarse un porvenir por su conducta y laboriosidad. Desde mañana quedará Ud. al frente de los libros. Mi hijo mayor le pondrá al corriente de todo. ¿Estamos? Ud. es ya un hijo de la casa.

Luego llamó á su señora, á Celina su hija y á Tomás el hijo mayor, y les dijo:

—Tengo el gusto de presentar á ustedes al joven tico don Manuel Sánchez, empleado de la casa. Espero que se le trate como á un miembro de la familia. Sus recomendaciones no pueden ser mejores.

Tomás y la señora le estrecharon la mano, y Celina le dirigió una sonrisa amistosa.

Tomás lo condujo luego á un cuarto limpio y amueblado que comunicaba con las oficinas, y le dijo:

—Creo, señor Sánchez, que seremos como hermanos.

—Por mí no quedará, amable joven; como tal me considero ya en esta casa.

Tenemos, pues, á Manuel colocado en el primer escalón de la fortuna. El tiempo y su virtud se encargará de su ascenso.

La oficina de cirugía dental de do

**NICOLAS F. MEZ**

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.

## Necesita Ud. vestirse?

Para comprar un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TELAS A PROFÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREPROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán a PRECIO DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

En la renombrada carnicería

**CANOSSA**

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de todos los salchicheros de las más acreditadas fábricas Italianas, y muchos otros artículos de carne no diarios.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo a las horas en que el abonado lo desee y a precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

## OFICINA DENTAL en Cartago

DEL DR. FELIPE GALLEGOS,  
de la Universidad de Michigan.

Está situada frente a la "Copa Blanca."

Dentaduras artísticas. Especialidad en trabajos de oro, puentes y coronas. Extracciones sin dolor. Precios equitativos.

### Departamento

Un departamento que tiene todas las comodidades de una casa independiente se ofrece a gente de buenos antecedentes a precio equitativo.

En la oficina de *El Independiente* darán razón.

### Tintorería Anisi

La más antigua del país y la que posee el verdadero secreto de dejar satisfechos a los clientes más exigentes. ¿Cuál es ese secreto?—Que el propietario, gran experto en el arte, jamás ha tenido ni tiene y espera no tener empleados; así es que como él mismo se entiende en todo, deja como nuevo el vestido más viejo.

No olvidarse: detrás del Colegio de Señoritas.

Almanaque de Pedro N. Gutiérrez

De venta en LA EDUCACION de

M. V. BLANCO & Cia.



## UN ALIMENTO PODEROSO. EFICAZ PARA TODAS LAS EDADES.

La Emulsión de Scott suministra no solamente la sustancia que el cuerpo necesita para crecer, sino también la que le es indispensable para reponer el desgaste diario de los tejidos y del cerebro. Es un alimento eminentemente digerible y asimilable que estimula el calor, la energía y la vitalidad, y es por consiguiente un benefactor de los convalecientes y ancianos y de toda persona debilitada.

Ella aporta al sistema abundancia de fósforo y hierro no en la forma metálica que daña los dientes y entorpece las funciones del hígado, como sucede con los preparados ferruginosos, sino en la misma forma orgánica y natural como se encuentran estos elementos tan esenciales de la vida, en la sangre y en el cerebro. Cada dosis de Emulsión de Scott se incorpora directamente con la linfa de la sangre y va a reforzar los tejidos del cuerpo volviéndose parte de ellos mismos.

*'Declare que uso con frecuencia la legítima Emulsión de Scott con resultados excelentes. La Emulsión de Scott reúne en mi concepto condiciones medicinales y de preparación que NO ALCANZAN OTROS PREPARADOS SIMILARES, LOS QUE CON FRECUENCIA PERJUDICAN EL ORGANISMO DEL PACIENTE.'*

DR. IGNACIO B. PLASENCIA,  
Habana, Cuba.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York



En esta Marca Registrada en Legitimidad.

Tijera de "EL INDEPENDIENTE"

# Espacio reservado para

# UNA CASA DE LIMON